



СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ГЦИ СИ ФГУП "ВНИИМС"

В.Н. Яншин

2006 г.

<b>Машины трехкоординатные сканирующие с цифровым выходом CYCLONE</b>	Vнесены в Государственный реестр средств измерений Регистрационный номер № 19019-99 Взамен _____
---	--

Выпускаются в соответствии с технической документацией фирмы "RENISHAW plc", Великобритания.

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Трехкоординатная сканирующая машина с цифровым выходом CYCLONE предназначена для получения в цифровом виде координат точек профиля деталей сложной формы (лекал, шаблонов, моделей, прессформ, штампов и т.д.) в автомобильной, судостроительной и авиационной промышленности, приборо- и станкостроении.

Область применения - цеха и лаборатории промышленных предприятий.

## ОПИСАНИЕ

CYCLONE - трехкоординатная сканирующая машина с цифровым выходом.

Три направляющие машины CYCLONE образуют декартову систему координат X,Y,Z, в которой расположена трехмерная сканирующая головка. Конструкция машины порталная, с неподвижным столом и приводом портала.

Сканирование производится в микропроцессорном режиме, который осуществляется от пульта управления и в автоматическом режиме.

Отличительной особенностью машин CYCLONE является прочная алюминиевая конструкция, обеспечивающая быструю адаптацию машины к температурным колебаниям. Перемещения по каждой из трех осей осуществляется с помощью сервоприводов, при этом используются подшипники на воздушной подушке, подключенные через регулятор давления воздуха и систему фильтров, что обеспечивает малую инерцию, высокую скорость и точность ощупывания при сканировании деталей сложной формы.

Программное обеспечение машины TRACECUT, представляет собой стандартную программу, применяемую в модельном и штамповочном производстве.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерения	X (мм) Y (мм) Z (мм)	600 500 400
Предел допускаемой погрешности измерений	мкм	50
Предел допускаемой погрешности головки.	мкм	3
Скорость сканирования	м/мин	3
Разрешающая способность	мкм	7
Тип головки		Renishaw 3 SP620 ASP
Габаритные размеры,	Ширина (мм) Длина (мм) Высота (мм)	966 1273 1713..2113
Масса машины	кг	162
Допустимая масса детали	кг	200
Частота питающего напряжения	Гц	50 .. 60
Питание	. В	220 ± 10%
Обеспечение воздухом, расход,	л/мин	40
Давление	bar	5
Влажность воздуха	%	20 .. 80 %
Диапазон рабочих температур	°C	10°C .. 38°C
Температура, при которой обеспечивается нормированная погрешность измерений	°C	20 ± 2°C

### ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносится на титульный лист паспорта и на заднюю панель машины.

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:

Трехкоординатная сканирующая машина CYCLONE .....	1экз.
Устройство управления .....	1экз.
Регулятор давления воздуха.....	1 экз
Воздушный фильтр.....	1 экз
Калибровочная сфера.....	1 экз
Гранитный стол.....	1 экз.
Программное обеспечение TRACECUT .....	1 экз.
ПЭВМ, монитор, клавиатура, мышь и сетевой кабель.....	по ..1 экз.
Паспорт и руководство по эксплуатации.....	1экз.
Руководство оператора по работе с системой TRACECUT .....	1экз.

### ПОВЕРКА

Проверка машин CYCLONE производится в соответствии с "Методикой поверки трехкоординатной сканирующей машины с цифровым выходом", разработанной и утвержденной ВНИИМС и включенной в паспорт машины.

Для проведения поверки необходимы следующие средства измерений и вспомогательное оборудование:

- аттестованная сфера диаметром 30-32 мм;
- стойка и приспособление для крепления сферы;
- УКМД и приспособление для крепления устройства на столе КИМ

Межповерочный интервал - 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

1. ГОСТ 4.487-88 “СПКП. Координатные измерительные машины. Номенклатура показателей”
2. ISO 10360-2: 1994 “GPS. Coordinate metrology - Part 2: Machine performance and verification”
3. Техническая документация фирмы “RENISHAW plc”.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тип машин трехкоординатных сканирующих с цифровым выходом CYCLONE фирмы “RENISHAW plc” утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен в эксплуатации в соответствии с действующей поверочной схемой.

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

фирма RENISHAW plc, Великобритания. New Mills, Wotton-under-Edge, Gloucestershire, GL12 8JR, UK. Tel. +44 (1453) 524524, E-mail: uk@renishaw.com

Заявитель: ООО «Ренишоу»

115477, Россия, Москва, ул. Кантемировская, 58  
тел. (095) 231-1677  
факс (095) 231-1678  
E-mail: russia@renishaw.com

Руководитель фирмы ООО «Ренишоу»

